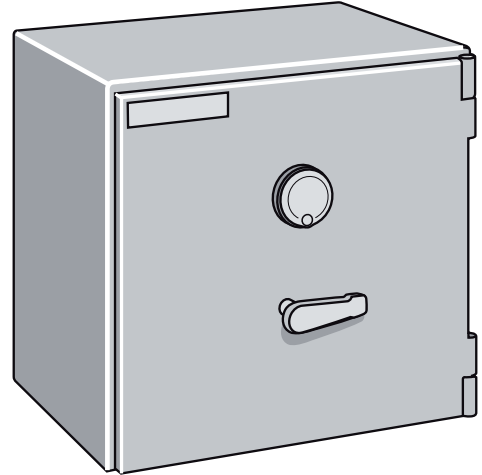


## Quick user guide

## Cobra Pro

### Key Model 2 & 3

GB	Quick user guide
FR	Mini-guide de l'utilisateur
DE	Kurzanleitung
NL	Beknopte handleiding
IT	Guida veloce
ES	Guía rápida de usuario
PT	Guia rápido do Utilizador
PL	Krótki podręcznik użytkownika
RU	Краткое руководство пользователя
SE	Snabb bruksanvisning
NO	Hurtigguide
DK	Hurtig brugervejledning
FI	Pikaopas
ID	Panduan cepat untuk pengguna
CN	便捷用户指南 دليل الاستخدام السري

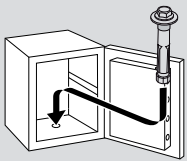
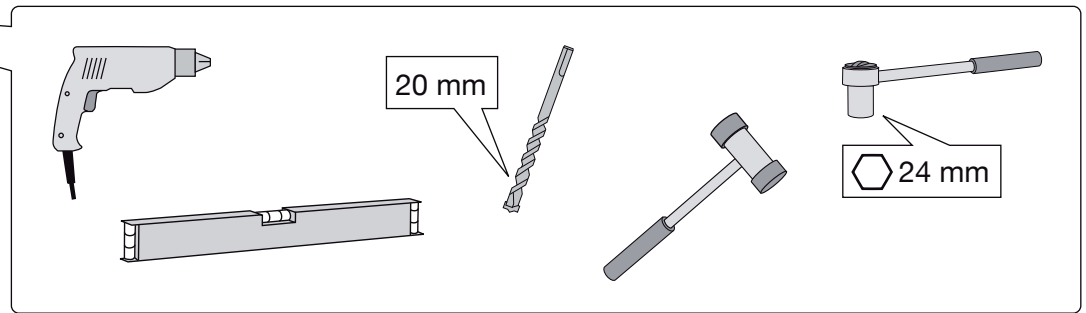
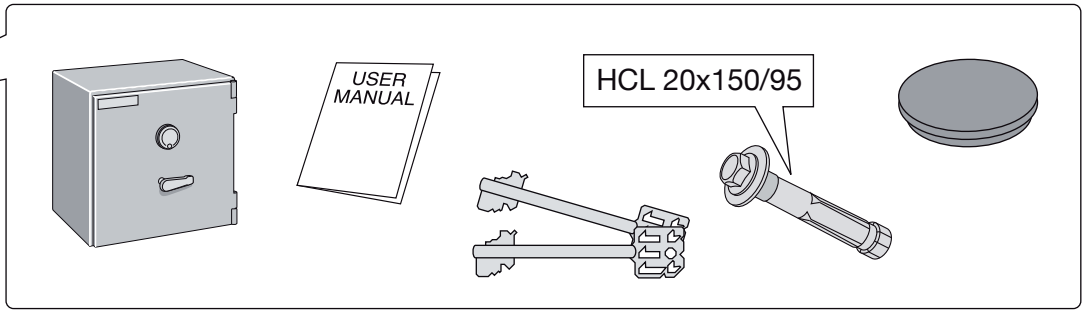
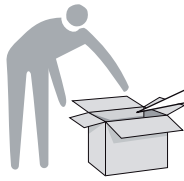


# Chubbsafes

*Trusted the world over.*

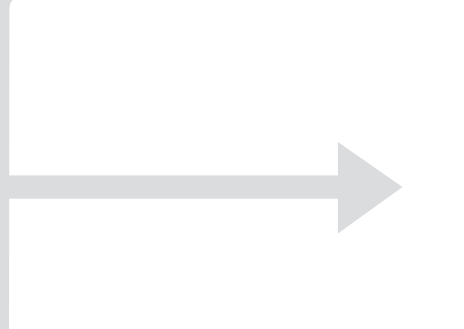
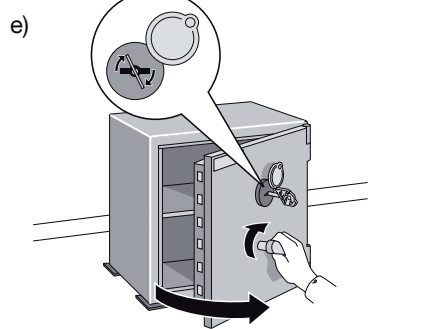
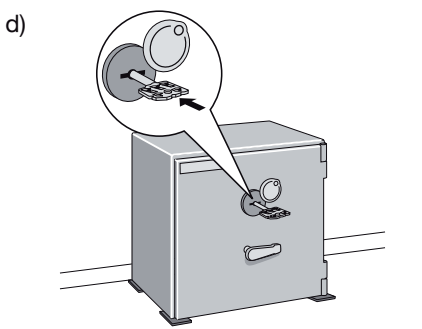
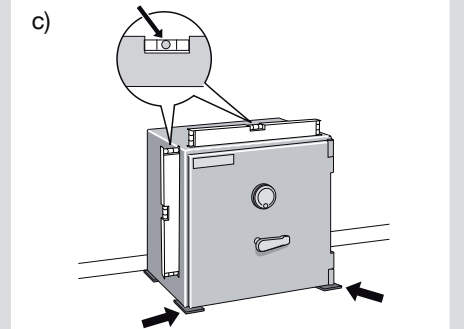
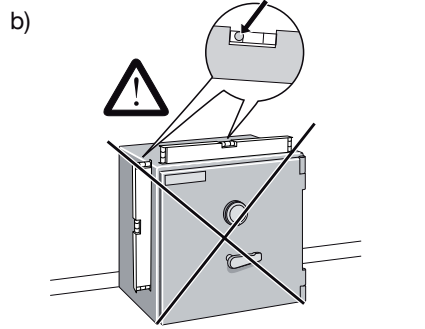
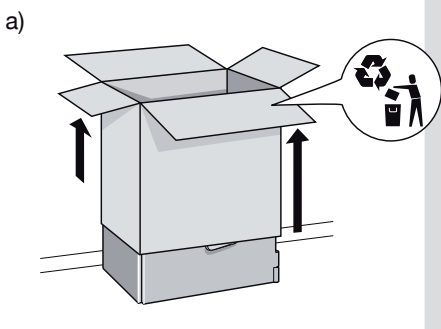
[www.chubbsafes.com](http://www.chubbsafes.com)

'Chubb' is owned by Chubb plc and is a registered trademark used under license

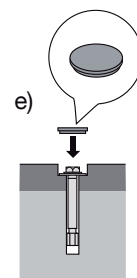
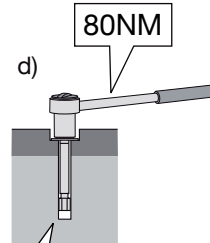
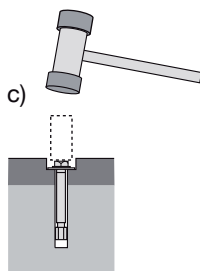
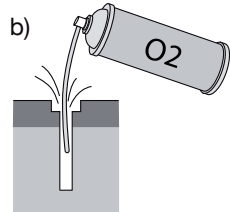
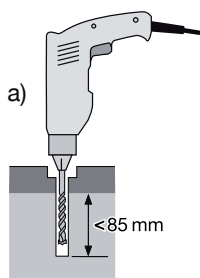
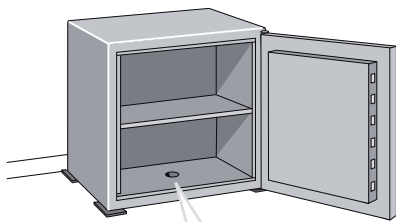


GB The safe must be anchored when in use.  
 FR Le coffre doit être ancré.  
 DE Wenn der Safe verwendet wird, muss er verankert sein.  
 NL De kluis moet tijdens gebruik verankerd zijn.  
 IT La cassaforte deve essere fissata durante l'uso.  
 ES La caja debe anclarse al usarla.  
 PT O cofre tem de encontrar-se fixado quando em utilização.  
 PL Sejf jeżeli jest używany musi być zamocowany.

RU Сейф должен быть укреплен перед использованием.  
 SE Kassaskåpet måste vara förankrat när det används.  
 NO Safen må være forankret når den er i bruk.  
 DK Pengeskabet skal være fastgjort, når det er i brug.  
 FI Kassakaapin on oltava käytön aikana kiinnitettyä.  
 ID Pengaman harus ditanamkan pada saat digunakan.  
 CN 使用中的保險櫃必須固定在某个位置。  
 يجب أن تكون الخزنة ثابتة أثناء الاستخدام.



f)



**GB**  
**IMPORTANT:**  
For a compliant fixing, the expansion bolt supplied with the safe must be fixed in a concrete compressive support of 250 bar and the tightening torque must be of 150NM.

**IT**  
**IMPORTANTE:**  
Per un fissaggio conforme, il bullone di espansione in dotazione con la cassaforte deve essere fissato su un supporto compresso di calcestruzzo a 250 bar con una coppia di serraggio di 150 Nm.

**RU**  
**ВАЖНО:**  
Болт распорный, входящий в комплект сейфа, в соответствии с фиксацией должен быть механически закреплён в бетон по прочности на сжатие до 250 бар и момент затяжки болта должен быть 150 Nm.

**FI**  
**TÄRKEÄÄ:**  
Jotta kiinnitys olisi asianmukainen, kassakaapin mukana toimitettu levityspultti on kiinnitettävä 250 barin betoniseen puristusukeen ja kiristysmomentin on oltava 150 Nm.

**FR**  
**IMPORTANT:**  
Pour une fixation conforme aux normes, le boulon expansible fourni avec le coffre doit être fixé dans un support en béton présentant une compression de 250 bar en appliquant un couple de serrage de 150 Nm.

**ES**  
**IMPORTANTE:**  
Para obtener una fijación conforme, se debe fijar el perno de expansión suministrado con la caja en un soporte de compresión de hormigón de 250 bar, mientras que el par de apriete debe ser de 150 Nm.

**SE**  
**VIKTIGT:**  
För godkänd förankring måste den medföljande expanderbulten fästas i ett betongstöd med en kompressionshållfästhet på 250 bar och åtdragningsmomentet måste vara 150 Nm.

ملحوظة هامة:  
للحصول من التثبيت المناسب، يجب تثبيت  
سامونة التثبيت المزودة مع الخزانة في  
تحت ضغط 250 بار و عزم شد يجب أن  
يكون 150 نيوتن متر (J.NM).

**DE**  
**WICHTIG:**  
Für eine normenkonforme Befestigung müssen die mit dem Safe gelieferten Bolzen in einer Betondruckhalter von 250 bar befestigt werden und der Anzugsmoment muss 150 Nm betragen.

**PT**  
**IMPORTANTE:**  
Para uma fixação conforme, o chumbador de unha fornecido com o cofre deve ser fixado num suporte compressivo de betão de 250 bar e o binário de aperto deve ser de 150NM.

**NO**  
**VIKTIG:**  
For godkjent innfesting må ekspansjonsbolten som leveres med safen festes i betong med en kompresjonsstyrke på 250 bar og et tiltrekingsmoment på minst 150 Nm.

**ID**  
**PENTING:**  
Untuk memperbaikinya, baut ekspansi disertakan dengan aman harus tetap dalam dukungan tekanan beton 250 bar dan torsi pengencangan harus di 150NM.

**NL**  
**BELANGRIJK:**  
Voor een conforme installatie moet de bij de safe geleverde expansiebout bevestigd worden in een betonnen druksteun van 250 bar met een aanhaalmoment van 150 Nm.

**PL**  
**IWAŻNE:**  
Aby montaż był poprawny, śrubę rozporową dostarczoną razem z sejfem należy wprowadzić do betonowej podstawy odpornej na nacisk 250 barów; moment dokręcenia musi wynosić 150 Nm.

**DK**  
**VIGTIGT:**  
For at pengeskabet er fastgjort korrekt, skal den medfølgende ekspansionsbolt være fastgjort i et betonunderlag med et tryk på 250 bar, og tilspændingsmomentet skal være 150 Nm.

**CN**  
**重要信息:**  
为了符合锚固要求，随保险柜提供的膨胀螺栓必须固定在具有 250 bar 压缩支持力的混凝土面上，拧紧力矩必须为 150NM。

**Chubbsafes**  
*Trusted the world over.*

[www.chubbsafes.com](http://www.chubbsafes.com)

'Chubb' is owned by Chubb plc and is a registered trademark used under license